

Inhalt

Grußwort	7
Zum Geleit	10
Meilensteine eines Unternehmens	
Leipzig und die Vermittlung des englischen Buches	17
Der junge Bernhard Tauchnitz	21
Die Verlagsgründung	25
Eine wichtige Weichenstellung	29
Tauchnitz – der Rittergutsbesitzer und britische Generalkonsul	36
Von Queen Victoria bis Charles Dickens:	
Bernhard Tauchnitz als interkultureller Akteur	43
Der Verlag unter Leitung des Sohnes Bernhard Tauchnitz jun.	59
In schwierigem Fahrwasser	65
Der Tauchnitz Verlag während der NS-Zeit	82
Von der Nachkriegszeit bis zum Untergang	91
Im Zentrum der Verlagsarbeit: Die <i>Tauchnitz Edition</i>	
Die <i>Tauchnitz Edition</i> (<i>Collection of British and American Authors</i>) im statistischen Überblick	97
Fenster zur englischsprachigen Welt:	
Zur internationalen Rezeption der <i>Tauchnitz Edition</i>	112
Grenzüberschreitungen: Importieren oder Moralisieren	119
Urlaubslektüre:	
Tauchnitz-Bände in Italien und an der Côte d'Azur	124
Vom Tauchnitz-Buch zur Tauchnitz-Ikone	130
Produktives Expertentum im Dienste der <i>Tauchnitz Edition</i> :	
Der Autor Levin Ludwig Schücking und seine <i>Anthology of Modern English Poetry</i>	137
Das Verlagsprogramm jenseits der <i>Tauchnitz Edition</i>	
Englische Spezialausgaben für junge Leser und lernwillige Erwachsene	150
Fremd- und deutschsprachige Reihen für das In- und Ausland	154

Publikationen zur britischen Kultur-, Sprach- und Literaturgeschichte	157
Wörterbücher, Dramatik und weitere Sachbücher	161
Das Tauchnitzsche Vermächtnis	166
Anhang	
Quellen	171
Tabellen- und Abbildungsverzeichnis	179
Personen- und Firmenregister	180